

ENGLISH  
ESPAÑOL

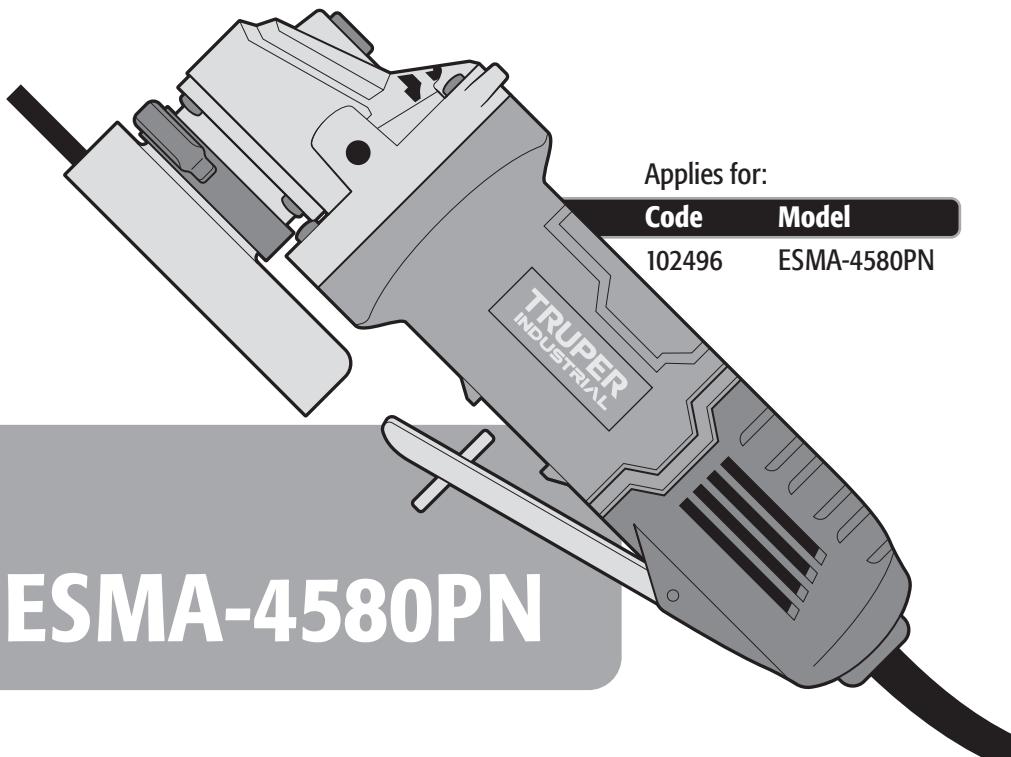
TRUPER®  
INDUSTRIAL

Manual

# Paddle Switch Angle Grinder

6.3 A  
Motor

115 mm  
4½" Wheel



Applies for:

Code

Model

102496

ESMA-4580PN

## ESMA-4580PN

**CAUTION**



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



Technical data.....	<b>3</b>
Power requirements.....	<b>3</b>
 General power tool safety warnings.....	<b>4</b>
 Safety warnings for angle grinders.....	<b>5</b>
Parts.....	<b>7</b>
Preparation.....	<b>8</b>
Starup .....	<b>9</b>
Maintenance.....	<b>10</b>
Authorized service centers .....	<b>11</b>
Warranty policy.....	<b>12</b>

**! CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

## Use and care recommendations

**RESPECT THE WORK CYCLES**

50 min of work per 20 min of rest. Maximum 6 hours daily



**AVOID** using the cord to move, lift or disconnect the tool



**DO NOT** press the lock button while the disc is in motion



To **EXTEND** the life of your tool, use compressed air (blow) to clean it after each use



Keep the tool's ventilation slots **CLEAN**



Perform regular **MAINTENANCE** on your machine (page 10)

## ESMA-4580PN

Code	•	102496
Description	•	Paddle switch angle grinder
Grinding wheel	•	4 1/2"
Voltage	•	127 V ~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	6.3 A
Power	•	850 W
Speed	•	11 000 r/min
Work cycle	•	50 minutes of work for 20 minutes of rest. Maximum 6 hours per day
Conductors	•	18 AWG x 2C with 221 °F insulation temperature
Insulation	•	Class II
		IP Grade • IP20

Power Cord Grips used in this product: Type Y

Tool Build Quality: Reinforced.

Thermal insulation on motor winding: Class E

**WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a TRUPER Authorized Service Center.

The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use.

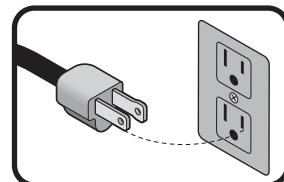
Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

**WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power Requirements

**WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminate the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



**WARNING** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge from 6' to 49'	Extension gauge higher than 49'
from 0 A and up to 10 A		18 AWG (*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A	3 (one grounded)	14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

\* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

**WARNING** When operating power tools outdoors, use a VOLTECK grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



**⚠ WARNING!** Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. Save all warnings and instructions for future references.

**Work area**

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause loss of control.

**Electrical Safety**

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.



Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

**Personal safety**

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

**Power Tools Use and Care**

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.

Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

**Service**

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

# Safety warnings for angle grinders

This power tool is intended to function as a cutting tool. Read all safety warnings, instructions and specifications provided. Failure to follow the instructions outlined below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**TRUPER**  
**INDUSTRIAL**

## Select the right disc

**CAUTION** • Never use discs with bigger diameter than the size required in the tool.

**WARNING** • Use only discs or accessories more than 11 000 RPM speeds.

The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the tool. Accessories running faster than their rated speed may break and become detached.

**CAUTION** • Use only discs or accessories with an orifice that fits perfectly in the tool spindle.

**CAUTION** • Use only discs or accessories specifically designed for the chosen material.

## Before operating the grinder

• Set apart some time and assess the job you are about to do. Pay attention to all the necessary cautions before starting to grind.

**DANGER** • Remove all the fastening wrenches from the tool. Otherwise they can shoot away causing severe injuries to the user.

**WARNING** • Double-check the guard. It should be perfectly fastened and in good working condition. Do not use the tool without a guard. Fragments of workpieces or a broken accessory can break off and cause damage beyond the immediate area of operation.

**CAUTION** • Double-check the disc. It should not be broken or cracked. Tap the disc gently with a wooden hammer and listen for a strange sound to learn if is cracked.

**DANGER** • Before plugging the tool, see if is in the OFF position (Page 9, Startup). Otherwise the tool could start unexpectedly causing severe injuries.

**CAUTION** • Run the tool 30 seconds before using, to detect important vibration or any type of unusual movement. If detected, unplug the tool and take it to a TRUPER Authorized Service Center.

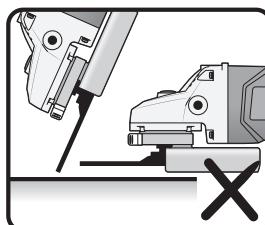
**CAUTION** • See if the disc rotates freely.

• Do not tighten the disc. It could break.

**WARNING** • To work with small work pieces fasten with wrenches. Never use your hands to hold the piece. Keep present people at a safe distance from the work area. Anyone entering the work area should wear personal protective equipment.

Operations for which this power tool is not designed may result in an accident and cause personal injury. It is not recommended to use this power tool in operations such as sanding, brushing or polishing.

Do not use accessories that are not specifically designed and recommended by the manufacturer.



Wrong way to operate the grinder

## While operating the grinder

**CAUTION** • Do not start the tool when the disc is touching the work piece.

**DANGER** • Do not place saw discs for wood or a serrated blade. Such blades create frequent kickbacks and loss of control.

**WARNING** • Wear safety glasses, gloves and an apron when using the tool.

**WARNING** • Keep the power cable or extension in the back of the tool. Avoid accidentally damaging the cables with the disc. If control of the power tool is lost, the cable may be cut or tangled and the operator's arm or hand may be pulled toward the rotary attachment.

**WARNING** • Never hold the tool by the power cable. Hold by the housing or auxiliary handle.

**CAUTION** • Hold the tool by the isolated parts. The cutting tool could come into contact with hidden wiring or its own cable. Making contact with a "live" wire causes the metal parts to electrify and give an electric shock to the user.

• Never let go of the power tool until the attachment comes to a complete stop.

• Never hit the work surface with the disc.

**CAUTION** • To get the best result with the grinding process, the inclination of the disc and the working surface should have an angle measuring 15° to 30°

**DANGER** • When the disc is rotating never use the spindle lock to stop it. It is very dangerous and may cause injuries to the user.

**CAUTION** • Do not touch the disc or the working piece after grinding. Wait for them to cool down. Never try to cool them down using water or oil.

**WARNING** • Before checking, adjusting or changing discs, double-check the tool is not plugged in.

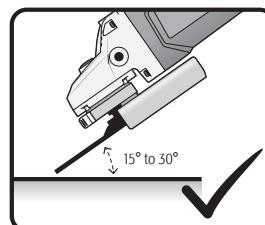
• Do not use the power tool near flammable materials.

• Do not operate the tool while it is being transported to your side.

**DANGER** • Sparks caused when grinding may be dangerous. Use caution. Make sure sparks do not get into contact with skin or flammable substances.

• Gradually clean the tool's vents. The motor fan directs dust into the housing and excessive accumulation of metal dust can cause an electrical hazard.

• Do not use accessories that require liquid refrigerants. The use of water or other liquid refrigerants can result in an electric shock.



Right way to operate the grinder

The outer diameter and thickness of the accessories must be within the assigned capacity. Incorrectly sized accessories cannot be properly protected or controlled. For best results use 4 1/2" (115 mm) cutting discs with 1 mm - 6.4 mm thickness

**⚠ DANGER KICKBACK (Sharp Recoil)**

Kickback (sharp recoil) is a sudden reaction when a rotating wheel, backrest, brush, or other accessory gets stuck or snagged. Stalling or snagging causes rapid stalling of the rotary attachment which in turn causes the power tool to be forced uncontrollably in the direction opposite to the rotation of the attachment at the working point. An abrasive disc jams into the workpiece, the edge of the contacting disc can be pinched into the surface of the material causing the disc to stop, creating a kickback (sudden recoil). The disc may break and the fragments may jump in the direction of or away from the operator, depending on the direction of disc movement at the point of jamming.

Kickback can occur as a result of misuse of power tools and/or improper operating procedures or conditions and can be avoided by taking the precautions listed below:

- a) **Keep a firm grip on the power tool. Maintain your body and arm so that they can resist the forces of kickback.** Always use the auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or the reaction of the torsional movement of the engine during starting. The operator can control the torsional movement and the kickback forces if the appropriate precautions are taken;
- b) **Never place your hand near the rotating attachment.**

The accessories may kick back in your hand;

- c) **Do not place your body in the area where the power tool can move if kickback (sudden recoil) occurs.**

This will propel the power tool in the opposite direction of disc movement at the point of engagement or binding;

- d) **Take special care when working on corners, sharp edges, among others. Avoid bouncing and jamming of the attachment.**

When working corners, sharp edges, or bouncing, can cause the attachment to jam and result in loss of control of the power tool or kickback (sudden recoil) of the power tool.

**⚠ WARNING Specific safety for grinding and cutting operations with abrasives**

- a) **Use only disc types that are recommended for the specific power tool and the specific tool holder that is designed for the selected disc.**

Discs that are not designed for the power tool cannot be properly protected and are unsafe;

- b) **The grinding surface of discs with a sunken center must be installed below the plane of the guard.**

An improperly installed disc may project burrs outside the plane of the guard and cannot be properly protected;

- c) **The guard must be securely fastened to the power tool and positioned to provide maximum safety, so that the least amount of the blade is exposed to the operator.**

Do not use damaged accessories. Before each use inspect the accessories. \* Check abrasive discs for damage.

\* Check backing pads for cracks, tears or excessive wear

After inspecting and installing the accessory, operate the tool at maximum speed without charge for one minute. Damaged accessories usually break during this period of time.

Do not use accessories that are not specifically designed and recommended by the manufacturer. The fact that the accessory may be installed on the power tool does not ensure safe operation.

- d) **Discs should be used only for their recommended applications.** For example: do not grind with the side of a cut-off wheel. Abrasive discs are used for perfect grinding. If lateral forces are applied, they can break;
- e) **Always use flanges in perfect condition, of the correct size according to the shape of the selected disc.**

A flange with the correct characteristics supports the disc, which reduces the possibility of disc rupture. The flanges for cut-off wheels can be different from the flanges for grinding wheels;

- f) **Do not use worn out discs from larger or higher capacity tools**

Discs that are designed for larger or higher capacity tools are not suitable for the increased speed that occurs in the operation of a smaller size or capacity tool and may defragment.

**⚠ WARNING Additional safety warnings for abrasive cutting operations**

- a) **Avoid locking or applying excessive pressure to the abrasive cut-off wheel.** Do not attempt to make an excessively deep cut.

Applying excessive force to the disc increases the load on the power tool and the susceptibility to deformation in the cutting area and increases the possibility of kickback (sudden recoil) or blade breakage;

- b) **Do not place your body in line and behind the rotating disc.**

When the disc, at the point of operation, is aligned with your body, the possibility of a kickback (sudden recoil) can propel the spinning disc and the power tool directly against you;

- c) **When disc operation is interrupted or cutting stops for any reason, turn off the power tool and keep it stationary until the disc comes to a complete stop.** Do not attempt to remove the blade while it is in motion, as this may cause kickback (sudden recoil) or similar effect.

Investigate and complete corrective actions to eliminate the cause of the spin interruption;

- d) **Do not restart the cutting operation on the workpiece. Allow the blade to reach maximum speed off the workpiece and carefully restart cutting.**

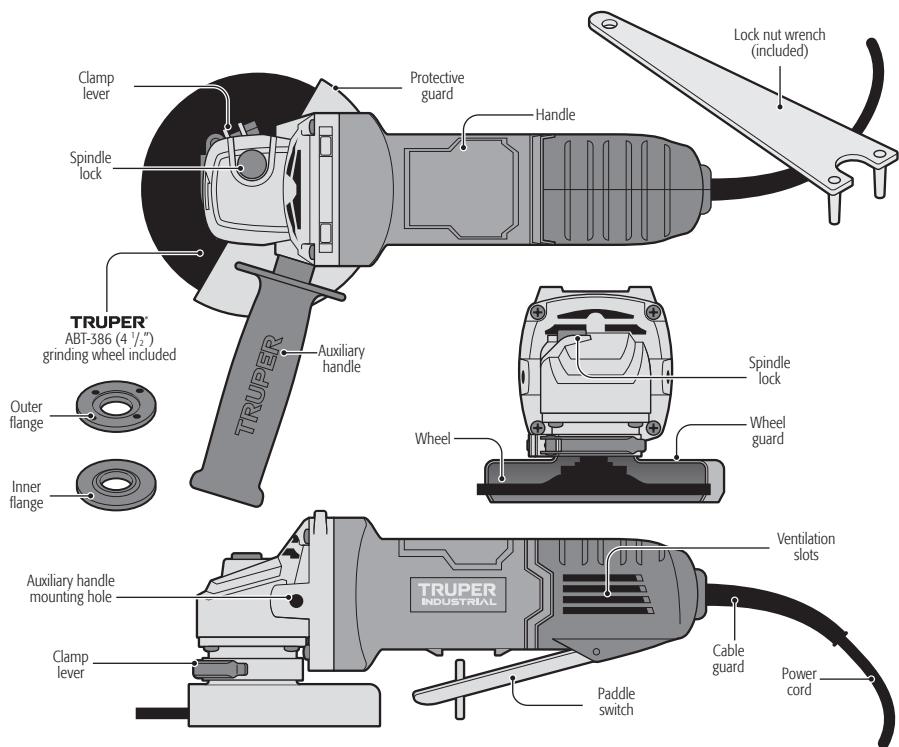
The abrasive cut-off disc can jam, move upwards or produce a kickback if cutting is restarted on the workpiece;

- e) **Support large workpieces on presses or clamping brackets to reduce the risk of the abrasive cut-off disc becoming trapped or of kickback (sudden recoil).**

Large pieces tend to sink under their own weight. Brackets should be placed under the workpiece near the cutting line and near the edge of the workpiece on both sides of the abrasive cut-off wheel;

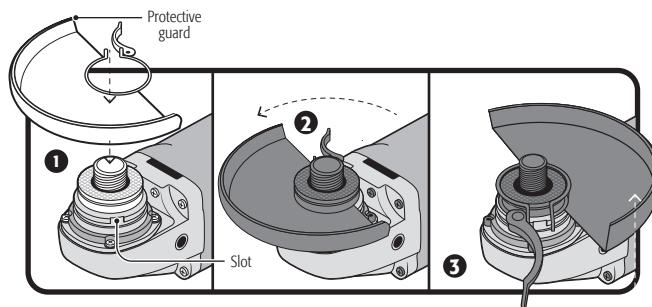
- f) **Be careful when making a "very small cut" in walls or other blind areas or where there is no visibility of internal components.**

The protruding abrasive cutting disc can cut through gas or water pipes, electrical wiring, or objects that may cause kickback (sudden recoil).



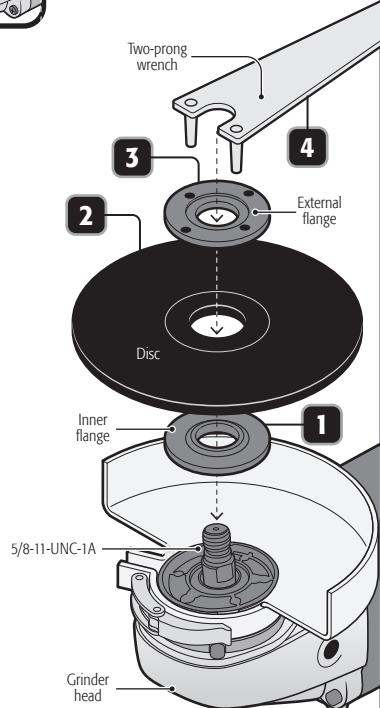
### Protection guard mounting

1. Open the clamp lever and match both cantilevered parts inside the protection guard bracket with the matching slots in the axis cover. Push the protective guard down until the protruding parts engage and rotate freely with the corresponding grooves in the axis cover.
2. With the clamp lever open, turn the protective guard to the desired working position.
3. Set it pushing the bracket lever.



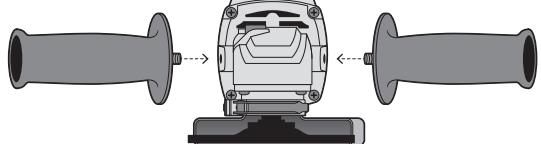
### Disc Assembly

1. Fit the inner flange onto the axis.
2. Set the disc onto the inner flange.
3. Set the outer flange onto the axis.
- Press the axis lock into the grinder head.
4. Screw the outer flange with the lock nut wrench until securely fastened.



### Auxiliary handle assembly

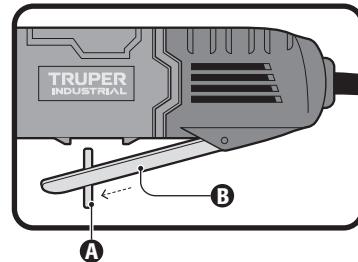
**CAUTION** • Before performing any operation, always make sure that the auxiliary handle is installed firmly. Screw the auxiliary handle in one of the 2 positions according to the operator's preference and application.



The angle grinder is a hand-held power tool, used to grind and cut steel, pipe, angle iron, brick, tile, stone and/or ceramic pieces; to remove burrs from metal surfaces, to level and smooth welds.

## Turning On

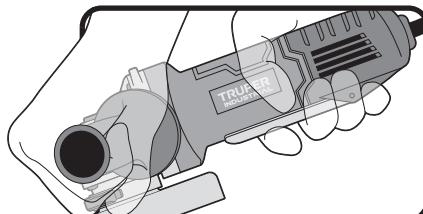
- Connect the plug to the socket.
- Slide the switch lock (A) to the front to allow the paddle to be depressed.
- Press the paddle switch (B) to turn the tool on and release the paddle to stop the tool.



## How to hold the tool properly

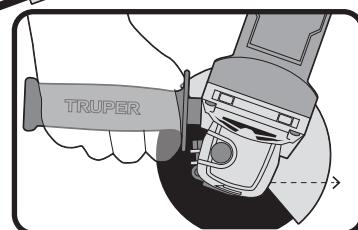
Always hold the tool with both hands. One hand holding the handle and the other the auxiliary handle. Be careful not to obstruct the ventilation slots.

• **Grinding:**  
For best results hold the tool 15° to 30° with respect to the workpiece. Make back and forth movements with light pressure at a steady pace. This way the workpiece does not get too hot, does not discolor and does not produce sharp edges.



• **Cutting:**  
Do not press, tilt or oscillate the tool. Work at a moderate speed.

The blade should always rotate in the opposite direction to the cutting movement, never in the other direction, as there is a risk of the tool being thrown out of control. When cutting hard stones, it is recommended to use a diamond cutting disc.



## Useful tips

- Work with the blade in the correct position to avoid damage to the blade.
- Press on the workpiece with a force less than the weight of the tool to avoid overload damage to the motor and blade.
- After installing a new blade allow the blade to rotate without working for at least one minute. If it vibrates, replace it immediately.

**CAUTION** • Avoid working with wood or soft metals such as lead. These materials saturate the disc very quickly and make it useless.

- Always unplug the tool before cleaning.
- Never use water or other liquids, only a brush.
- To prevent the motor from overheating, the ventilation slots should be cleaned regularly.
- Check that all components of the tool are securely fastened.
- The housing should not be cracked or damaged.
- Always check that the cable is not cut or stripped.
- After prolonged use the grease in the tool head should be changed at a TRUPER Authorized Service Center.

## Repair

Use only spare parts and accessories recommended by the manufacturer. In case the tool does not work, the repair should be carried out by a TRUPER Authorized Service Center.

## Change of carbons

- The carbons should be checked periodically, and always be replaced by a TRUPER Authorized Service Center when they have worn out.
- After they have been replaced, ask to inspect if the new carbons can move freely in the carbon holder and ask to turn the tool on for 5 minutes to match the contact of the carbons and commutator.
- Only genuine replacement carbons, specifically designed with the proper hardness and electrical resistance for each type of motor, should be used. Out of specification carbons can damage the motor.
- When changing carbons, always replace both carbons.
- For best results, it is recommended to use 4 1/2" inch (115 mm) Truper cutting and /or grinding discs.

## Storage

- Store the tool neatly in a dry place and protected from dust and water.

# Authorized service centers

**TRUPER**  
INDUSTRIAL

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage [WWW.TRUPER.COM](http://WWW.TRUPER.COM) to get an updated list, or call our toll-free numbers 800 690-6990 or 800 018-7873 to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	<b>DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN</b> GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
BAJA CALIFORNIA	<b>SUCURSAL TIJUANA</b> AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
BAJA CALIFORNIA SUR	<b>FIX FERRETERÍAS</b> FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115
CAMPECHE	<b>TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA</b> AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
CHIAPAS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
CHIHUAHUA	<b>SUCURSAL CHIHUAHUA</b> AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
CIUDAD DE MÉXICO	<b>FIX FERRETERÍAS</b> EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861
COAHUILA	<b>SUCURSAL TORREÓN</b> CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL: 871 209 6823
COLIMA	<b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b> BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
DURANGO	<b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b> MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
ESTADO DE MÉXICO	<b>SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC</b> PARQUE INDUSTRIAL #1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
GUANAJUATO	<b>CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b> AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO.TEL: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
GUERRERO	<b>CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO.TEL: 747 478 5793
HIDALGO	<b>FERREPRECIOS S.A. DE C.V.</b> LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO.TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
JALISCO	<b>SUCURSAL GUADALAJARA</b> AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
MICHOACÁN	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL: 735 352 8931
NAYARIT	<b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b> MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL: 311 258 0540
NUEVO LEÓN	<b>SUCURSAL MONTERREY</b> CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
OAXACA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL: 287 106 3092
PUEBLA	<b>SUCURSAL PUEBLA</b> AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
QUERÉTARO	<b>ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.</b> AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL: 427 268 4544
QUINTANA ROO	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COLEJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL: 984 267 3140
SAN LUIS POTOSÍ	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P.TEL: 444 822 4341
SINALOA	<b>SUCURSAL CULIACÁN</b> AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL: 667 173 9139 / 173 8400
SONORA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL: 644 413 2392
TABASCO	<b>SUCURSAL VILLAHERMOSA</b> CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL: 993 353 7244
TAMAULIPAS	<b>VM ORINGS Y REFACCIONES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRIGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS.TEL: 899 926 7552
TLAXCALA	<b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b> PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL: 222 271 7502
VERACRUZ	<b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL: 782 823 8100 / 826 8484
YUCATÁN	<b>SUCURSAL MÉRIDA</b> CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL: 999 912 2451

**Code****Model****Brand**102496      **ESMA-4580PN****TRUPER®**  
INDUSTRIAL

Warranty. Duration: 5 years. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, only present the product in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. The costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network are included. The warranty includes transportation expenses resulting from service compliance within our service network. TRUPER will not require any proof of purchase to make the warranty effective. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.



Stamp of the business. Delivery date: